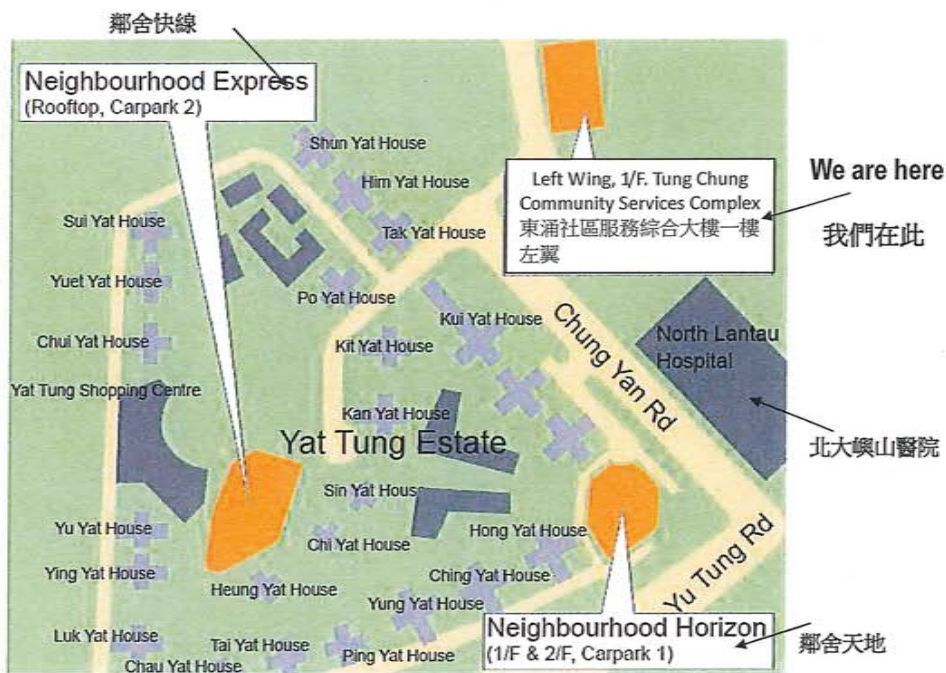


Opening Hours 開放時間：09:00- 21:00

Mon(一)	Tue(二)	Wed(三)	Thurs(四)	Fri(五)	Sat(六)	Sun(日)
✓	✓	✓	X	✓	✓	✓
Closed on Public Holidays 公眾假期休息						



how to get there:

1♥ MTR TUNG CHUNG LINE ♥ EXIT B ♥ TAKE BUS 38

2♥ BUS: E31



The Neighbourhood
Advice-Action Council
鄰舍輔導會

TOUCH -
Support Service Centre
for
Ethnic Minorities
少數族裔支援服務中心

TOUCH is 就是 -
Togetherness with 伙伴
Openness 開放
Understanding 體諒
Caring 關懷
Hearts 愛心

We come from
different cultures.
We like to reach out;
TOUCH hands;
Make friends.
We're on our way
To make a better place...

我們來自不同的文化，
伸出雙手，
讓我們在一起，
廣交朋友。
用我們的方式，
創造一個更美好的地方！



Address 地址:
Left Wing, 1/F.,
Tung Chung Community Services Complex,
420 Tung Chung Road,
Tung Chung,
Lantau Island.
大嶼山東涌道420號
東涌社區服務綜合大樓一樓左翼

Tel 電話 : 2988 1422
Fax 傳真 : 2988 1525
Email 電郵 : scem@naac.org.hk



Sponsored by Home Affairs Department

Our belief 我們相信

Every one... 每一個人都... ..

- Lives in an equal community
居住在一個平等的社會
- Has the same right to learn, to contribute, to share
擁有相同的學習、貢獻、分享的權利
- Has unique talents and abilities
具有獨特的才華和能力
- Has a strong desire to create a harmonious society
有一個創建和諧社會的願望

Our Vision 願景

To work closely with diverse ethnic minority families to empower their strength and strive for the betterment of our society

與不同的少數族裔家庭緊密合作，發展他們的優勢，為改善我們的社會而努力

Our Mission 使命

- To promote the holistic development for all ethnic minority families and children
促進少數族裔家庭和兒童的全面發展
- To establish a socially inclusive society, which respects differences and appreciates diversity
建立一個具有兼容性的社會，尊重差異和欣賞多樣化

Services 服務

all free of charge 費用全免

Language Class 語文班

English and Chinese class for adults in Basic, Intermediate, and Advanced levels
為成人提供初、中及高級程度的中英文課程

Academic Enhancement 學術增潤

Mathematics and Chinese class for primary and junior secondary students
為初中、小學學生提供數學及中文班

After School Tutorial 功課輔導

After school tutorial classes for primary and junior secondary students
為初中、小學學生提供功課輔導

Services Enquiries 服務查詢

Enhances better understanding of Hong Kong's public services
提高對香港的公共服務認識

Counseling and Referrals 輔導及轉介服務

Early identification of the needs for individual, couple and family counseling for appropriate referrals and to help them develop better coping skills
及早識別服務使用者的需要，為個人、夫婦和家庭提供適當輔導及轉介服務，並協助發展最佳的應對技巧

Women's Health Programmes 婦女健康計劃

Provides updated health information to improve women's health knowledge for a better life
提供最新的健康資訊，提高婦女的健康知識，讓生活更美好

Employment Services 就業服務

Job seeking assistance, career development programmes and career counseling
求職協助、職業發展計劃及輔導

Volunteer Services 義工服務

Encourage joining volunteer programmes for contribution to society
鼓勵參與義工活動，貢獻社會

Mutual Help Group and Community Ambassador Network 互助小組及社區大使網絡

Establish and expand social network for a more harmonious community
擴闊社交網絡，建立一個更和諧的社會

Community Inclusion and Cultural Appreciation Programmes 社會融合及文化欣賞計劃

Organise cultural exchange programme and activities
舉辦文化交流計劃和活動

Understand Local Culture Programme 認識本地文化計劃

To understand the development of Hong Kong and promote sense of belongings
認識香港發展並促進歸屬感

Personal Growth Programmes 個人成長計劃

Sports training, leadership training, interest group, cultural activities...
運動訓練、領袖訓練、興趣小組、文化活動...

Newsletters 中心通訊

Provides information on centre activities and sharing of ideas, interest and experience
提供中心的活動資訊和分享意見、興趣和經驗